

Dossier de l'OHI N° S3/4405

LETTRE CIRCULAIRE 02/2021
11 janvier 2021

DEMANDE D'APPROBATION DE L'ÉDITION 4.9.0 DE LA PUBLICATION S-4 DE L'OHI - SPECIFICATIONS DE L'OHI POUR LES CARTES MARINES

Références :

- A. LC de l'OHI 49/2018 du 4 octobre - *Adoption de l'édition 4.8.0 de la publication S-4 - Spécifications de l'OHI pour les cartes marines* ;
- B. Décision HSSC12/39 – *Tenue à jour de la S-4 et de la INT-1* ;
- C. Décision HSSC12/42 – *Aval par le HSSC de la révision de la S-4*.

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Suite à la publication de l'édition 4.8.0 de la publication S-4 de l'OHI - *Règlement de l'OHI pour les cartes internationales (INT) et Spécifications pour les cartes marines de l'OHI* (cf. A), le groupe de travail sur la cartographie marine (NCWG) a continué à tenir à jour cette publication, comme le prévoit son programme de travail et conformément à la section B-160 du document.

2. Lors de sa 12^{ème} réunion d'octobre 2020, le Comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) a confirmé que la tenue à jour de la S-4 reste une activité importante du NCWG et a approuvé les propositions de modifications de l'édition 4.8.0 de la S-4 telles que proposées par le NCWG (cf. références B et C).

3. Le HSSC12 a également noté que depuis novembre 2020, le Royaume-Uni a succédé à l'Allemagne en tant que dépositaire et responsable de la tenue à jour de la version anglaise de la publication INT-1 de l'OHI - *Symboles et abréviations utilisés sur les cartes papier*. La version de la INT-1 de l'UKHO, qui constitue la NP 5011, édition 8¹, a été publiée et est mise à la disposition des Etats membres uniquement, sur le site web de l'OHI > Publications > Normes et spécifications. Au nom des Etats membres, le Secrétariat de l'OHI remercie le BSH (Allemagne) et l'UKHO (Royaume-Uni), pour cette transition en douceur qui a permis de maintenir cette importante publication (cf. référence B).

4. Le projet d'édition 4.9.0 (*version anglaise uniquement*) est désormais mis à la disposition des Etats membres de l'OHI, aux fins d'examen et d'approbation, sur le site Internet de l'OHI à l'adresse : <https://iho.int/en/draft-publications>.

5. Le document est complété par une note explicative qui énumère les changements et clarifications inclus dans la révision proposée.

¹ Il convient de noter que l'ancienne version anglaise nationale de la INT-1 produite par le BSH, Allemagne, était l'édition 9.

6. Il est demandé aux Etats membres de tenir compte de l'aval du HSSC et d'envisager l'adoption de l'édition 4.9.0 de la S-4 en fournissant leur réponse dans les meilleurs délais et **au plus tard le 1er mars 2021** par courriel (cl-ic@iho.int) à l'aide du formulaire de vote figurant à l'annexe A ou, de préférence, en utilisant le système de formulaire en ligne de l'OHI disponible à l'adresse suivante :

https://iho.formstack.com/forms/web_form_cl_02_2021.

7. Les versions correspondantes en français (tenue à jour par le Secrétariat) et en espagnol (tenue à jour par le Service hydrographique de l'Espagne) sont en préparation et seront publiées après l'adoption de l'édition 4.9.0 de la S-4 par les Etats membres.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Secrétaire général,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Abri KAMPFER', written in a cursive style.

Abri KAMPFER
Directeur

Annexe A : Bulletin de vote

S-4 - SPECIFICATIONS DE L'OHI POUR LES CARTES MARINES

Approbation de l'édition 4.9.0

Bulletin de vote

(A renvoyer au Secrétariat de l'OHI avant le 1^{er} mars 2021)

Mél : cl-lc@iho.int – Télécopie : +377 93 10 81 40)

Note : les cases s'agrandissent au fur et à mesure de la saisie des réponses.

Etat membre :

Contact :

Mél :

Approuvez-vous l'adoption de l'édition 4.9.0 de la S-4 *(veuillez cocher la case souhaitée)* ?

OUI

NON

Si votre réponse est « NON », veuillez en expliquer les raisons dans la section « commentaires » ci-dessous.

Commentaires :

--

Signature:

Date:
